



## Gemeindemitteilungen

### Wahlapéro vom 22. September 2024

Die Gemeinde Mörschwil hat gemeinsam mit der Schulgemeinde Mörschwil die kandidierenden und aktuellen Behördenmitglieder sowie deren Familienangehörige zum Wahlapéro im Vereinslokal der Sporthalle Seeblick eingeladen. Rund 60 Personen stiessen auf die Wahlergebnisse und die kommende Zusammenarbeit für die Amtsdauer 2025 – 2028 an.



Politische Gemeinde



Schulgemeinde



Katholische  
Kirchgemeinde



Evangelische  
Kirchgemeinde



Vereine



Es wurden alle Ämter im ersten Wahlgang entschieden. Für die zurücktretenden Gemeinderäte Andreas Schmal (FDP) und Thomas Oesch (Mitte) wurden neu Christoph Wüst (FDP) und Sven Schultheiss (Mitte) gewählt. Franziska Schmid-Schönenberger (Mitte) und Stefan Diez (FDP) wurden neu in die Geschäftsprüfungskommission gewählt. Sie ersetzen damit die zurücktretenden Urs Dätwyler und Michael Millius (beide FDP). Der Gemeinderat dankt allen Kandidierenden für die Wahlvorschläge und freut sich auf die Zusammenarbeit mit den neu- und wiedergewählten Amtsträgerinnen und Amtsträgern.



Das Foto zeigt den Gemeinderat für die Amtsdauer 2025–2028. V.l.n.r. Heini Stricker, Isabelle Iten, Christoph Wüst, Martina Wäger und Sven Schultheiss.



Das Foto zeigt die Geschäftsprüfungskommission für die Amtsdauer 2025–2028. V.l.n.r. Christoph Giger, René Lichtensteiger, Franziska Schmid-Schönenberger und Andreas Bühler. Auf dem Foto fehlt Stefan Diez.

## Leisten auch Sie Freiwilligenarbeit in Mörschwil?

Die Gemeinde Mörschwil bedankt sich für das grosse Engagement der Freiwilligen und lädt all jene, die aktuell Freiwilligenarbeit leisten, zu einem Dankes Anlass ein.

Der Anlass findet am Mittwochabend, 23. Oktober 2024, ab 18.30 Uhr im Gemeindezentrum Mörschwil statt.

Vor dem Freiwilligenanlass findet erneut der Vereinsaustausch um 18.00 Uhr im Gemeindezentrum Mörschwil statt. Anliegen sind an Gemeinderatsschreiberin Michèle Locher zu richten.

Leisten auch Sie Freiwilligenarbeit in der Gemeinde Mörschwil, aber sind Sie keinem Verein angeschlossen? Dann sind Sie ebenfalls herzlich zum Anlass eingeladen!

Wir bitten Sie um Ihre Anmeldung bis spätestens **Montag, 30. September 2024** an Michèle Locher, per E-Mail [michele.locher@moerschwil.ch](mailto:michele.locher@moerschwil.ch) oder per Telefon 071 868 78 69.

Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Abend!

## Gemeindeverwaltung am Mittwochnachmittag, 16. Oktober 2024 geschlossen

Diesen Herbst ist der Kanton St. Gallen nach über 30 Jahren wieder Gastkanton an der OLMA. Zusammen mit den Gemeinden und Ortsgemeinden ist er elf Tage «uf Bsuech dihei».

Am Mittwoch, 16. Oktober 2024 findet der Tag der Gemeinden statt. Die Gemeindeverwaltung bleibt daher am Nachmittag geschlossen.

Die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung, des Werkhofs und des Hausdienstes nehmen sich den Nachmittag frei und besuchen gemeinsam die Sonderschau «uf Bsuech dihei» und geniessen einige gemütliche Stunden an de OLMA. Vormittags ist die Gemeindeverwaltung wie gewohnt von 8.00 bis 11.30 Uhr geöffnet.

Gemeindeverwaltung Mörschwil



## Rückblick Clean-Up-Day

Gemeinsam mit der Schulgemeinde Mörschwil führte es die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung und die Angestellten der Nespresso-Boutique St.Gallen am Freitag, 13. September 2024 zum 1. Clean-Up-Day der Gemeinde Mörschwil.

Die Schulkinder der 5. und 6. Klasse sowie die Lehrpersonen und Mitarbeitenden haben nach einer kurzen Einführung durch Sandra Viazzoli, Zyklus Gartenbau, das Flussufer im Goldachtobel von invasiven Neophyten bekämpft. Invasive Neophyten haben ein sehr grosses Ausbreitungspotenzial. Sie breiten sich aggressiv aus, verdrängen dabei einheimische Arten und können zu ökonomischen, ökologischen oder gesundheitlichen Schäden führen.

Während des Vormittags wurden dank der Mitarbeit der Freiwilligen bei herbstlichem Wetter Unmengen vom drüsigen Springkraut und der Goldrute ausgerissen.

Nebst der Neophytenbekämpfung im Goldachtobel haben Schulkinder von der 3. bis zur 6. Klasse die Strassenränder, den Näppenschwilerbach und das Dorf von herumliegendem Abfall, Zigarettenstummel und Flaschen befreit und so für ein sauberes Mörschwil gesorgt.

Insgesamt waren an diesem Tag über 140 Schulkinder, Lehrpersonen und Mitarbeitende am Clean-Up-Day involviert. Gemeinsam setzen wir uns für ein sauberes Dorf und eine saubere Umwelt ein.

Die Gemeinde Mörschwil bedankt sich bei allen Teilnehmenden für den Einsatz am 1. Mörschwil Clean-Up-Day.



*Auf dem Klassenfoto ist die 6. Klasse abgebildet, welche einzelne gesammelte Werke und die Abfallsäcke präsentieren, welche im Verlauf der Sammelaktion gefüllt wurden. Gefunden wurden Getränkedosen, Petflaschen, Zigarettenstummel, Tetrapackungen, Zigarettenschachteln und vieles, was nicht an den Strassenrand gehört.*

## Impressum

### Geschäftsstelle

Gemeindeverwaltung  
Schulstrasse 3  
9402 Mörschwil

### Redaktion

Michèle Locher  
Tel. 071 868 78 69  
mitteilungsblatt@moerschwil.ch  
www.moerschwil.ch

### Satz & Druck

Brändle Druck AG  
www.braendle-druck.ch

### Nächste Ausgabe:

Donnerstag,  
10. Oktober 2024

### Inserateschluss:

Montag,  
7. Oktober 2024  
11.00 Uhr





## Baubewilligungen

### Ordentliche Verfahren

Stockwerkeigentümergeinschaft Riederenstrasse 7, 7a,  
c/o UNIKUM Immobilien GmbH, Lütisweesstrasse 1350,  
Lustmühle:  
Steildachsanierung beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr.  
337, Riederenstrasse 7, 7a, Mörschwil

Stockwerkeigentümergeinschaft Huebstrasse 14, c/o  
Andreas Brändle, Huebstrasse 14, Mörschwil:  
Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe beim  
Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1479, Huebstrasse 14,  
Mörschwil

Stockwerkeigentümergeinschaft Huebstrasse 20, c/o  
Irene Blum, Huebstrasse 20, Mörschwil:  
Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe beim  
Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1482, Huebstrasse 20,  
Mörschwil

Züllig Judith, Otmarstrasse 18, Mörschwil:  
Ersatz Elektroheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe  
beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1223, Otmarstrasse  
18, Mörschwil

Hehli Urs und Cornelia, Seeblickstrasse 27, Mörschwil:  
Neubau Balkon, Neubau Swimmingpool, Fensterersatz und  
geringe Grundrisskorrekturen innen beim Wohnhaus auf dem  
Grundstück Nr. 1272, Seeblickstrasse 27, Mörschwil

## Baugesuche / Bauanzeigen

Die nachstehenden Baugesuche liegen vom 3. Oktober bis  
16. Oktober 2024 während 14 Tagen im Büro Nr. 23 der Ge-  
meinderatskanzlei zur Einsicht auf.

*Bauherrschaft/Grundeigentümer:*  
Gebäudeversicherung des Kanton St. Gallen, Davidstrasse  
37, St. Gallen

*Projektverfasserin:*  
Gantenbein + Partner AG, Bionstrasse 7, St. Gallen

*Objekt:*  
Ersatz Ölheizung durch eine Sole-Wasser-Wärmepumpe mit  
9 Erdsonden auf dem Grundstück Nr. 688, St. Gallerstrasse  
26, 26a und 28, Mörschwil

*Bauherrschaft/Grundeigentümer:*  
Gebäudeversicherung des Kantons St. Gallen, Davidstrasse  
37, St. Gallen

*Projektverfasserin:*  
Gantenbein + Partner AG, Bionstrasse 7, St. Gallen

*Objekte:*  
Teilsanierung Mehrfamilienhaus (Dachsanierung, Fenster,  
Storen, neuer Anstrich), Abbruch Schopf sowie Neubau eines  
Parkfeldes auf dem Grundstück Nr. 688, St. Gallerstrasse  
26/28/26a, Mörschwil

---

*Bauherrschaft:*  
Politische Gemeinde Mörschwil, Schulstrasse 3, Mörschwil

*Grundeigentümerin:*  
Katholische Kirchgemeinde Mörschwil, Schulstrasse 6,  
Mörschwil

*Projektverfasserin:*  
Braunwalder Gebäudehülle AG, Rorschacherstrasse 80,  
Mörschwil

*Objekt:*  
Dachsanierung Schützenhaus auf dem Grundstück Nr. 517,  
Beggetwil 469, Mörschwil

---

*Bauherrschaft/Grundeigentümer:*  
Wick Sara und Stefan, Gallusäckerstrasse 9, Mörschwil

*Projektverfasserin:*  
H. Lenz AG, Hirzenstrasse 2, Niederuzwil

*Objekt:*  
Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe beim  
Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1134, Gallusäckerstrasse  
9, Mörschwil



## Baugesuche / Bauanzeigen Bau von (Halb-)Unterflurbehältern

Die nachstehenden Baugesuche für den Bau von (Halb-)Unterflurbehältern liegen vom 3. Oktober bis 16. Oktober 2024 während 14 Tagen im Büro Nr. 23 der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf.

*Bauherrschaft/Grundeigentümer:*

Politische Gemeinde Mörschwil, Schulstrasse 3, Mörschwil

*Projektverfasserin:*

NRP Ingenieure AG, Heiligkreuzstrasse 9, St. Gallen

*Objekte/Bau von (Halb-)Unterflurbehälter auf folgenden Grundstücken:*

- Halbunterflurbehälter Alberenberg auf dem Grundstück Nr. 796, Mörschwil
- Halbunterflurbehälter Riederer auf dem Grundstück Nr. 701, Rorschacherstrasse 38, Mörschwil
- Halbunterflurbehälter Näppenschwil auf dem Grundstück Nr. 1535, Mörschwil
- Halbunterflurbehälter Betzenberg auf dem Grundstück Nr. 744, Mörschwil
- Halbunterflurbehälter Blumenbörsch auf dem Grundstück Nr. 662, Mörschwil
- Vollunterflurbehälter Weiherstrasse auf dem Grundstück Nr. 1041, Mörschwil
- Vollunterflurbehälter Wohn- und Pflegezentrum auf dem Grundstück Nr. 813, Mörschwil

## Verzicht auf Gemeindebroschüre 2025 – 2028

Die Politische Gemeinde Mörschwil hat seit vielen Jahren auf eine neue Amtsdauer zusammen mit dem örtlichen Gewerbeverein die sogenannte Gemeindebroschüre herausgegeben. Die Broschüre enthält neben einem Telefonverzeichnis Informationen über die örtlichen Gemeinden sowie eine Kurzfassung der Gemeindegeschichte. Die Broschüre wurde in alle Haushaltungen kostenlos verteilt.

Die Gemeinde Mörschwil hat zusammen mit dem Gewerbeverein beschlossen, auf den Druck der Gemeindebroschüre zu verzichten. Sämtliche Telefonnummern der Einwohnerinnen und Einwohner sind auf anderen Plattformen schnell und einfach auffindbar. Auch die aktuellen Informationen sind auf der Webseite der Gemeinde Mörschwil und des Gewerbevereins jederzeit abrufbar.

Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung für das Verständnis.

## Beitrag an Verein Curling St. Gallen

Der Verein Curling St. Gallen betreibt die grösste Curlinghalle der Ostschweiz mit fünf Rinks (Spielfelder) und eigenem Gastrobotrieb. In der Schweiz wird die Infrastruktur bei zwei Dritteln der 40 Curlinghallen von Gemeinden oder durch Genossenschaften mit Beteiligung der öffentlichen Hand zur Verfügung gestellt. St. Gallen gehört zum dritten Drittel und erhält von den Gemeinden der Region, der Stadt und den Ostschweizer Kantonen keine finanziellen Beiträge für den Betrieb der Anlage. Die Finanzierung des Betriebs erfolgt komplett durch den Verein selbst. Die jährlichen Betriebskosten kann der Verein mit seinen Einnahmen decken. Jedoch machen ihm die hohen Energiekosten und anfallenden Finanzaufwände für den Hallenbau aus dem Jahr 2014 zu schaffen. Deshalb ersuchen sie die umliegenden Gemeinden in der Region St. Gallen-Bodensee um einen finanziellen Beitrag.

Der Gemeinderat hat ab 2025 einen jährlichen Beitrag von Fr. 1'000.– an das Curling Center St. Gallen bewilligt. So wird der regionale Aspekt der Curlinghalle stärker verankert und die Zusammenarbeit gefördert. Im Gegenzug besteht das Angebot von jährlich zwei Gratiserevents für Schulklassen oder für eine Gruppe Erwachsener aus Mörschwil.

## Regionale Bedürfnisabklärung im Kulturbereich

Die Gemeinden Goldach, Rorschach, Mörschwil, Thal, Tübach und Untereggen haben eine gemeinsame Bedürfnisabklärung im Kulturbereich geplant, um allfälliges Entwicklungspotenzial zu eruieren.

Das Projekt der regionalen Bedürfnisabklärung im Kulturbereich hat die nötige breite politische Unterstützung nicht erhalten und wird nicht weiterverfolgt. Die gemachten Erkenntnisse und Erfahrungen können jedoch als Grundlage für mögliche zukünftige Projekte im Kulturbereich dienen.

## Einladung zur Hauptübung der Feuerwehr

Die Feuerwehr Mörschwil lädt die Bevölkerung zur Hauptübung am Freitagabend, 27. September 2024 um 19.30 Uhr auf dem Kirchplatz Mörschwil ein. Die Angehörigen der Feuerwehr freuen sich auf möglichst viele Besucherinnen und Besucher.



## Arbeitsvergaben für das Projekt «Neubau Kita»

Der Gemeinderat hat an der letzten Sitzung folgende Arbeitsvergaben für den Neubau der Kindertagesstätte erteilt:

- BKP Nr. 189 Kanalisationskontrolle:  
Kanalprofis GmbH, Mörschwil
- BKP Nr. 101 Bestandesaufnahmen:  
Vermflex GmbH, St. Gallen
- BKP Nr. 197 Schadstoffbericht:  
babb GmbH, St. Gallen
- BKP Nr. 296.2 Bauphysik:  
Baumann Bauphysik AG, Uzwil
- BKP Nr. 296.4 Brandschutz:  
Wälli AG, St. Gallen
- BKP Nr. 295 Sanitärplaner:  
Länge & Staub Sanitärplanung GmbH, St. Gallen
- BKP Nr. 294 Heizung/Lüftung (Planer):  
en.con-energie.consulting AG, Mörschwil
- BKP Nr. 296.6 Koordination HLSE:  
en.con-energie.consulting AG, Mörschwil
- BKP Nr. 293 Elektroingenieur:  
Ingenieur für Elektroplanung Camenisch, St. Gallen
- BKP Nr. 292.2 Ingenieur Holzbau:  
Menig AG, Haslen
- BKP Nr. 292.1 Bauingenieur Massivbau:  
Borgogno Eggenberger AG, St. Gallen

## Öffentliche Auflage eines Einbürgerungsbeschlusses

### Ausgangslage

Der Einbürgerungsrat hat an der Sitzung vom 12. September 2024 das Gemeinde- und Ortsbürgerrecht von Mörschwil erteilt an:

- **Keller, Laura** Meta Luise, geb. 7. September 1999,  
deutsche Staatsangehörigkeit, Huebstrasse 27, Mörschwil

### Auflagefrist

Das Auflagedossier mit dem Einbürgerungsbeschluss liegt gemäss Art. 20 ff. des Gesetzes über das St. Galler Bürgerrecht (BRG; sGS 121.1) während 30 Tagen, d.h. vom 27. September 2024 bis 26. Oktober 2024 bei der Gemeinderatskanzlei, Büro 23, Schulstrasse 3, Mörschwil, zur Einsichtnahme auf. Einsicht nehmen kann, wer in der Politischen Gemeinde Mörschwil stimmberechtigt ist.

### Einsprache

Gegen die Bürgerrechtserteilung des Einbürgerungsrates an die vorstehend erwähnte Person kann, wer in der Politischen Gemeinde Mörschwil stimmberechtigt ist, schriftlich und hinreichend begründet Einsprache erheben. Die Einsprache ist innert der Auflagefrist beim Einbürgerungsrat, Schulstrasse 3, 9402 Mörschwil, einzureichen. Die Einsprache hat die Voraussetzungen von Art. 24 ff. BRG zu erfüllen.

Mörschwil, 26. September 2024

Der Einbürgerungsrat

## Nächste Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr erfolgt am

**Montag, 7. Oktober 2024**

Das Grüngut ist bis 07.00 Uhr bereitzustellen. Die Details entnehmen Sie bitte der Abfall-Info 2024, welche mit dem Mitteilungsblatt vom 14. Dezember 2023 in alle Haushalte zugestellt wurde. Die Abfall-Info kann auch im Internet unter [www.moerschwil.ch](http://www.moerschwil.ch) (Energie, Mobilität & Umwelt/Abfallentsorgung) eingesehen werden.

## Einladung Hauptübung Feuerwehr Mörschwil 2024



Geschätzte Mörschwilerinnen und Mörschwiler  
Gerne laden wir Sie als Zuschauer zur diesjährigen  
Hauptübung am Freitag 27. September 2024 ab  
19.30 Uhr auf dem Kirchplatz Mörschwil ein.

Wir freuen uns über Ihre Anwesenheit an diesem Abend.

Mit kameradschaftlichen Grüssen





## Ergebnisse der Gemeindewahlen vom 22. September 2024

Am Sonntag, 22. September 2024 fanden die Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2025 bis 2028 statt.

Die Ergebnisse präsentieren sich wie folgt:

### Gemeindewahlen:

Stimmberechtigte:	2'662
Gültige Stimmrechtsausweise:	1'543

### Gemeindepräsidium

Eingegangene Stimmzettel	1'358	= 51,01 %
abzüglich leere Zettel	100	
ungültige Zettel	0	100

Gültige Stimmzettel 1'258

Absolutes Mehr 630

### Gewählt ist:

– Martina Wäger, Lehn 1	Stimmen 1'222
-------------------------	---------------

Weiter haben Stimmen erhalten:

– Vereinzelte	36
---------------	----

### Gemeinderat

Eingegangene Stimmzettel	1'357	= 50,98 %
abzüglich leere Zettel	32	
ungültige Zettel	25	57

Gültige Stimmzettel 1'300

Absolutes Mehr 651

### Gewählt sind:

– Stricker Heini, Paradis 185	Stimmen 1'031
– Iten Isabelle, Greithstrasse 3a	1'030
– Wüst Christoph, Lohrstrasse 4	887
– Schultheiss Sven, Lehn 1	848

### Absolutes Mehr verpasst und nicht gewählt:

– Mathis Marco, Riederer 52	529
-----------------------------	-----

Weiter haben Stimmen erhalten:

– Vereinzelte	59
---------------	----

### Geschäftsprüfungskommission

Eingegangene Stimmzettel	1'340	= 50,34 %
abzüglich leere Zettel	28	
ungültige Zettel	16	44

Gültige Stimmzettel 1'296

Absolutes Mehr 649

### Gewählt sind:

– Bühler Andreas, Horchentalstrasse 7	Stimmen 981
– Giger Christoph, Paradisstrasse 9	968
– Lichtensteiger René, Lehnerkirchweg 6b	952
– Schmid-Schönenberger Franziska, Reggenschwilerstrasse 18	874
– Dietz Stefan, Bahnhofstrasse 54	682

### Absolutes Mehr verpasst und nicht gewählt:

– Eberle Yannik, Fahrnstrasse 23a	570
– Huber Pascal, Lehnerkirchweg 6a	408

Weiter haben Stimmen erhalten:

– Vereinzelte	18
---------------	----

Die detaillierten Ergebnisse der Erneuerungswahl sind auf der Webseite der Gemeinde Mörschwil [www.moerschwil.ch](http://www.moerschwil.ch) (Rubrik: Aktuelles, Neuigkeiten) online abrufbar.

### Rechtsmittelbelehrung

Innert einer Frist von vierzehn Tagen seit der Wahl kann betreffend diese Wahl beim Departement des Innern, Regierungsgebäude, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 110 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen [sGS 125.3] i.V.m. Art. 164 f. des Gemeindegesetzes [sGS 151.2]).

Mörschwil, 22. September 2024

Gemeinderatskanzlei Mörschwil



Herbst-  
ferien!

Gaby Fussenegger  
Sozialarbeiterin FH (BSc)  
071 868 78 55 / 079 942 35 73  
gaby.fussenegger@moerschwil.ch

*Liebe Kinder der 4. - 6. Klasse und liebe Jugendliche*

Während der Herbstferien bleibt der Jugendtreff geschlossen. Ab Mittwoch, 23. Oktober, bin ich zu den gewohnten Öffnungszeiten gerne wieder für euch da.

Ich wünsche allen, auch euren Eltern, erholsame und erlebnisreiche Ferien.

Gaby



**Voranzeige:  
Kürbisschnitzen & Halloweenparty**

Gaby Fussenegger  
Sozialarbeiterin FH (BSc)  
071 868 78 55 / 079 942 35 73  
gaby.fussenegger@moerschwil.ch

*Liebe Eltern, liebe Kinder der Mittelstufe und Jugendliche*

Da sich einige bereits betreffend Halloweenparty bei mir erkundigt haben, mache ich zu den wichtigen Daten gerne eine Vorankündigung. Nach den Herbstferien ist es nämlich bald soweit:

- |   |                    |                               |
|---|--------------------|-------------------------------|
| • Kürbisschnitzen für Halloweenparty            | Dienstagnachmittag | 29. Oktober von 15:30 – 17:30 |
| • Treff dekorieren und in Gruselraum verwandeln | Mittwochnachmittag | 30. Oktober von 13:30 – 17:30 |
| • Halloweenparty im Jugendtreff                 | Donnerstagabend    | 31. Oktober von 19:00 – 22:00 |

Merkt euch die Daten unbedingt jetzt schon vor! Auch wenn nochmals ein Inserat folgen wird...

Gaby

**mörschwil**  
jugendarbeit

**Jugendtreff:**  
Fr. 27.9.  
& 25.10.  
18:00 – 22:00

De Jugendtreff, zum sich austauschen  
und miteinander Zeit verbringen

De Jugendtreff - ein Ort  
zum einfach schönen sein

Gaby Fussenegger  
Sozialarbeiterin FH (BSc)  
071 868 78 55 / 079 942 35 73  
gaby.fussenegger@moerschwil.ch

*Liebi Jugendliche*

Während der Herbstferien bleibt der Jugendtreff geschlossen. Am Freitag, 25. Oktober, bin ich gerne wieder für euch da und habe wieder die übliche Öffnungszeit für euch offen. Bitte schaut bei dem Inserat an der Wandtafel.  
Ich wünsche euch eine geniale Ferienzeit und erholt euch gut.

Gaby

Wir sehen uns an der  
**OLMA im Wohnzimmer  
des Gastkantons  
St.Gallen.**

**GAST  
KANTON  
ST. GALLEN**

**uf Bsuech dihei**  
mit seinen 75 Gemeinden

10. – 20. Oktober  
OLMA-Halle 9.1B  
Gratis mit öV-Ticket an den  
Tag des Gastkantons (12.10)

sg.ch/olma



## Erneuerungswahlen der Schulbehörden

Am Sonntag, 22. September 2024 fanden die Erneuerungswahlen für die Amtsdauer 2025 – 2028 der Schulgemeinde Mörschwil statt.

Ergebnisse:

### Schulratspräsidium

Eingegangene Stimmzettel	1'083
abzüglich: leere Zettel	58
ungültige Zettel	0

Gültige Stimmzettel	1'025
Absolutes Mehr	513
Stimmbeteiligung	40.68%

#### Gewählt ist

Eugster-Wehrlin Silvia,	<b>Stimmen</b> 1'019
Untere Waid 1394 (FDP, bisher)	

Weiter haben Stimmen erhalten:	
Vereinzelte	6

### Schulrat

Eingegangene Stimmzettel	1'107
abzüglich: leere Zettel	31
ungültige Zettel	0

Gültige Stimmzettel	1'076
Absolutes Mehr	539
Stimmbeteiligung	41.59%

#### Gewählt sind

Jud Andreas, Fahrnstr. 30 (Die Mitte, bisher)	947
Meile Barbara, Ackerstr. 13 (Die Mitte, bisher)	916
Mitterer Bruno, Bahnhofstr. 12 (Die Mitte, bisher)	941
Wagner Eva, Seeblickstr. 25 (Die Mitte, neu)	971

Weiter haben Stimmen erhalten:	
Vereinzelte	5

### Geschäftsprüfungskommission

Eingegangene Stimmzettel	1'086
abzüglich: leere Zettel	34
ungültige Zettel	0

Gültige Stimmzettel	1'052
Absolutes Mehr	527
Stimmbeteiligung	40.80%

#### Gewählt sind

	<b>Stimmen</b>
Braun Christian, Seeblickstr. 16, Die Mitte (neu)	891
Krieger Beat, Haldenstr. 25, Die Mitte (neu)	893
Matt Michael, Paradisstr. 14, FDP (neu)	819
Müller Maryvonne, Lehnerkirchweg 6a, FDP (neu)	852
Staub Roger, Bachwiesstr. 9b, SVP (bisher)	798

Weiter haben Stimmen erhalten:	
Vereinzelte	7

#### Gewählter Schulrat 2025 – 2028



v.l.: Bruno Mitterer, Barbara Meile, Silvia Eugster-Wehrlin, Andreas Jud, Eva Wagner

#### Gewählte Geschäftsprüfungskommission 2025 – 2028



v.l.: Christian Braun, Michael Matt, Maryvonne Müller, Beat Krieger, Roger Staub

Wir, die Schulratspräsidentin, die Schulrats- und Geschäftsprüfungskommissionsmitglieder, bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen, das Sie uns mit der Wiederwahl und den Neuwahlen geschenkt haben. Gemeinsam werden wir uns weiterhin zusammen mit den Schulleitungen und dem ganzen Schulteam für eine gute Schule einsetzen.



## Teilsanierung Schulhaus Gallus



### Arbeitsvergabe

Der Schulrat hat folgende Vergabe vorgenommen:

- BKP 230 Ersatz Hauptverteilung;  
Firma Elektro Lengwiler AG, Mörschwil, St. Gallen

### Baufortschritt

Die komplexen Arbeiten am Dach schreiten wie geplant voran. Die Unterkonstruktion für die Eindeckung mit den Ziegeln und den PV-Modulen wurde erstellt. Die Ziegel und PV-Module werden nun angebracht und weitere Spenglerarbeiten ausgeführt. Die Arbeiten an der Fassade und den Fenstern werden wie geplant weitergeführt.

Die Elektroverteilung wurde letztmals im Jahr 1986 neu aufgesetzt. Aufgrund der nötigen Anpassungen hat der Schulrat entschieden, die bald vierzigjährige Elektrohauptverteilung zu ersetzen. Mit dem Ersatz entspricht die Elektroverteilung dem aktuellen Stand der Technik. Die Kosten können innerhalb des Baukredits abgerechnet werden.

Während den Herbstferien wird die Sanierung des Turms erfolgen. Die Dachdeckung wird abgebrochen und der Neuaufbau der Unterdachkonstruktion sowie die Neueindeckung werden ausgeführt. Das hat zur Folge, dass auch in den Herbstferien mit entsprechenden Lärmimmissionen zu rechnen ist. Vielen Dank für das Verständnis.

## Tagesstrukturen

### Tagesstrukturen

Im Herbst 2022 hat der Kantonsrat die Einführung von flächendeckenden Tagesstrukturen mit Start Schuljahr 2024/2025 beschlossen. Ab diesem Zeitpunkt sind die Schulträger verpflichtet, ab dem Eintritt in den Kindergarten eine schulergänzende Betreuung von Montag bis Freitag von 7 bis 18 Uhr und während acht Schulferienwochen anzubieten. In der letzten Sommerferienwoche wurde erstmals eine Ferienbetreuung angeboten. Acht Kinder nutzten 19 Module. Das erweiterte Angebot in der schulergänzenden Betreuung

und am Mittagstisch ist ebenfalls erfolgreich gestartet. Aktuell nutzen 61 Kinder 109 Mittagstischplätze und 17 Kinder 50 Module der schulergänzenden Betreuung. Die Zusammenarbeit mit der «kita im chärn» wurde intensiviert, damit die fachlichen und personellen Synergien und Ressourcen optimal genutzt werden können und möglichst keine Einzelbetreuungen in der Schule nötig sind. Die Erweiterung des Angebots konnte mit den bestehenden Betreuungspersonen sichergestellt werden.

### Projekt schulergänzende Betreuung

Seit Mai 2023 bearbeitet eine Arbeitsgruppe, bestehend aus Vertretungen der Schulgemeinde, der «kita im chärn» und situativ der politischen Gemeinde, das Projekt. Im Mai 2024 wurde Flurina Graf als Leitung Tagesstrukturen mit einem Pensum von 40% eingestellt. Sie hat die Erweiterung der schulergänzenden Betreuung zusammen mit der Arbeitsgruppe, dem Betreuungsteam und Gabi Widmer, Leiterin «kita im chärn», aufgebaut und koordiniert.

Nach den Sommerferien ist die Phase der Arbeiten für die Integration der «kita im chärn» gestartet. Dazu werden Klärungen zu personellen und rechtlichen Fragestellungen, für die konzeptionelle Arbeit und zu den Finanzen fortgeführt. Bereits vor den Sommerferien haben Workshops mit den Mitarbeiterinnen der Betreuungsangebote in der Gemeinde Mörschwil («kita im chärn», schulergänzende Betreuung, Mittagstisch) stattgefunden.

### Mittagstisch

Im August fand die kantonale Inspektion des Mittagstisches statt. Überprüft wurden Dokumentation, Rückverfolgbarkeit, Selbstkontrolle, Allgemeines, Fabrikationsräume, Kühleinrichtung und Sozialräume. Es gab keine Beanstandungen und es müssen keine Massnahmen ergriffen werden.

## Pausenplatzkonzert



Am Mittwoch, 11. September fand ein Pausenplatzkonzert von Esther Hauser (Violine) und Gregory Gates (Violine) statt.



## Kennenlernlager im Eichberg



Die neu gebildeten 4. Klassen verbrachten Kennenlertage im Eichberg. Von Montag bis Mittwoch war die Klasse von Raimund Grünenfelder, von Mittwoch bis Freitag die Klasse von Andreas Zahner im Lagerhaus.



## Bibliothek: Öffnungszeiten in den Herbstferien

Auch in den Herbstferien erfreut das Bibliotheksangebot die Daheimgebliebenen. Deshalb öffnet die Bibliothek an folgenden Tagen:

### 1. Ferienwoche

**Montag, 30. September 2024, 09.00 – 11.00 Uhr**

### 3. Ferienwoche

**Montag, 14. Oktober 2024, 09.00 – 11.00 Uhr**



Ein abwechslungsreiches Programm ermöglichte den Kindern, neue Kontakte zu knüpfen, sich gegenseitig besser kennenzulernen und gemeinsame Aktivitäten zu pflegen. Auch die Lehrpersonen erlebten die Kinder in einem anderen Kontext. Mit den Lagertagen konnte das soziale Lernen unterstützt und gefördert werden.

Einige der in diesem Herbst neu angeschafften Medien können ab den Ausleihen in den Herbstferien ausgeliehen werden!

Wir freuen uns, viele Leserinnen und Leser während dieser Öffnungszeiten in der Bibliothek zu begrüßen.

## Schöne Herbstferien

Schulrat, Schulleitungen und Schulteam wünschen allen Schülerinnen und Schülern und ihren Familien schöne Herbstferien.

Schulstart nach den Herbstferien:

**Montag, 21. Oktober 2024**





Aktuelle Mitteilungen aus der Pfarrei können Sie unter [pfarrei-moerschwil.ch](http://pfarrei-moerschwil.ch) nachlesen.

## PFARRKIRCHE

### Sa, 28.09.

18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
18.30 Uhr Eucharistiefeier (FS)

### So, 29.09. – Erntedank

*Kollekte für die Hilfskasse der Bäuerinnen, St. Gallen*  
10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Erntedank, mitgestaltet von der Bäuerinnenvereinigung Mörschwil und dem Jodelchor Mörschwil (PZ), anschl. Apéro

**Jahrzeit** für Toni Geisser, Horchentalstrasse

**Mi, 02.10.** 10.00 Uhr Gottesdienst im Wohn- und Pflegezentrum Maurini (UW)

**Do, 03.10.** 09.15 Uhr Eucharistiefeier (FS)  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet

**Sa, 05.10.** 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
18.30 Uhr Eucharistiefeier (UW)

### So, 06.10.

*Kollekte für Tischlein deck dich*  
10.30 Uhr Eucharistiefeier (UW)

**Jahrzeit** für Ferdinando Ferrarese, Bahnhofstrasse

**Do, 10.10.** 09.15 Uhr Eucharistiefeier (FS)  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Legende Seelsorger:innen im Gottesdienst

JR Judith Romer-Popp  
PW Philipp Wirth  
PZ Paul Zünd  
FS Pater Felix Strässle  
UW Pater der Unteren Waid

## MISSIONSHAUS UNTERE WAID

### So, 29.09.

09.15 Uhr Eucharistiefeier

**Mo, 30.09.** 19.00 Uhr Rosenkranzgebet  
19.30 Uhr Eucharistiefeier

**Fr, 04.10.** 07.00 Uhr Eucharistiefeier

### So, 06.10.

09.15 Uhr Eucharistiefeier  
14.30 Uhr Rosenkranzgebet

**Mo, 07.10.** 19.00 Uhr Rosenkranzgebet  
19.30 Uhr Eucharistiefeier

**Fr, 11.10.** 07.00 Uhr Eucharistiefeier

## ERNTEDANK



In den Gottesdiensten am 28. und 29. September danken wir für die Ernte dieses Herbstes. Die Kollekte nehmen wir für die Hilfskasse der Bäuerinnen auf. Für den Kirchenschmuck können Gemüse, Früchte und Getreide bis spätestens Samstagmorgen, 9.00 Uhr bei der Sakristei abgegeben werden.

## BEICHTGESPRÄCHE

Beichtgespräche nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 071 523 60 52 (Pater Felix Strässle)



**Katholische Pfarrei St. Johannes der Täufer**  
[pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch](mailto:pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch)

Pfarreibeauftragter: Paul Zünd Tel. 071 866 12 64  
Sekretariat: Gabriela Valentini Tel. 071 866 12 65  
Reservationen für Pfarreisaal/Sitzungszimmer/Jumaheim  
Sakristanin: Ursula Hanimann Tel. 079 377 10 04  
Patres Missionshaus Untere Waid Tel. 071 866 14 24

Montag, 07.30 – 11.30 Uhr, Donnerstag, 13.30 – 17.30 Uhr  
telefonisch während den Bürozeiten oder per E-Mail



Weitere Informationen finden Sie unter [www.ref-goldach.ch](http://www.ref-goldach.ch)

## MÖRSCHWIL

### Donnerstag, 26. September

09.15 Uhr **Ökumenischer Gemeinschaftsgottesdienst**, gestaltet von der Frauengemeinschaft Mörschwil in der katholischen Kirche; anschliessend gemeinsamer Kaffee im Jumaheim

### Sonntag, 29. September

10.30 Uhr **Ökumenischer Gottesdienst zum Erntedank** mit dem **Jodelchörli Mörschwil und dem Chinderchörli**; in der katholischen Kirche mit Prädikantin Brunhilde Stier & Pfarreibeauftragter Paul Zünd; Kinderhort im Evangelischen Kirchenraum (1. Stock des Gemeindezentrums); anschliessend Apéro auf dem Kirchplatz

### Dienstag, 1. Oktober

09.00 Uhr **Frauentreffen** im Evang. Kirchenraum

### Mittwoch, 2. Oktober

10.00 Uhr **Gottesdienst** im Wohn- und Pflegezentrum Maurini; musikalische Gestaltung durch Ruth Falk

### Sonntag, 6. Oktober

10.00 Uhr **Gottesdienst** im Evang. Kirchenraum Mörschwil mit Pfrn. Angelica Grewe; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig; anschliessend Kirchenkaffee



## STEINACH

Sonntag, 13. Oktober, 10.00 Uhr: **Gottesdienst** in der Evang. Kirche Steinach mit Prädikantin Brunhilde Stier; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig, Orgel; anschliessend Kirchenkaffee.



### Evangelisch-reformiertes Pfarramt Mörschwil

Pfarrer Roger Poltéra  
St. Gallerstrasse 11, 9402 Mörschwil  
Tel. 071 866 29 39  
[roger.poltera@ref-goldach.ch](mailto:roger.poltera@ref-goldach.ch)

**Präsident Kirchkreis Mörschwil:** Philipp Friedli, Tel. 071 860 09 02

**Mesmerin:** Dora Soller, Tel. 071 511 29 38

**Diakonie und Sozialdienst:** Sozialdiakonin Marlise Schiltknecht,  
Tel. 071 846 89 04, [sozialdienst@ref-goldach.ch](mailto:sozialdienst@ref-goldach.ch)

### Jugendarbeit:

**Melina Krautz:** 071 846 89 05, [melina.krautz@ref-goldach.ch](mailto:melina.krautz@ref-goldach.ch)

**Jonas Gujer:** 071 846 89 07, [jonas.gujer@ref-goldach.ch](mailto:jonas.gujer@ref-goldach.ch)

**Andreas Korsch:** 071 846 89 09, [andreas.korsch@ref-goldach.ch](mailto:andreas.korsch@ref-goldach.ch)

**Sekretariat Goldach:** Tel. 071 846 89 00, [regula.eberle@ref-goldach.ch](mailto:regula.eberle@ref-goldach.ch)



## Trophy-Schiessen 2024

Am 14. September 2024 haben wir mit unserem Absenden die diesjährige Schiess-Saison beendet. Zu diesem Anlass wird traditionell unsere neue Schützenkönigin und unser neuer Schützenkönig erkoren. Auch die Gewinner unserer Trophy-Schiessen werden bekanntgegeben:

### Metzgerei Ehrbar – Trophy (maximale Punktzahl: 100)

1. Rang	Walter Mäder jun.	91 Punkte
2. Rang	René Lichtensteiger	86 Punkte
3. Rang	Jonas Oesch	84 Punkte

Nur Qualität macht Freude!

**Ehrbar**  
Metzgerei

St. Gallerstrasse 17  
9402 Mörschwil  
Tel. 071 866 13 31  
Fax 071 866 39 31  
info@metzgerei-ehrbar.ch  
www.ehrbar-metzgerei.ch

### Bäckerei Füger – Trophy (maximale Punktzahl: 72)

1. Rang	René Lichtensteiger	66 Punkte
2. Rang	Walter Mäder jun.	65 Punkte
3. Rang	Silvia Zeller	62 Punkte



### Raiffeisenbank – Trophy (maximale Punktzahl: 150)

1. Rang	Martin Hanimann	139 Punkte
2. Rang	Walter Mäder jun.	129 Punkte
3. Rang	René Lichtensteiger	127 Punkte

**RAIFFEISEN**

### Brauerei Schützengarten AG – Trophy (maximale Punktzahl: 100)

1. Rang	Walter Mäder jun.	90 Punkte
2. Rang	René Lichtensteiger	88 Punkte
3. Rang	Jonas Rüdlinger	88 Punkte



Ein herzliches Dankeschön an unsere Sponsoren:

Metzgerei Ehrbar, Mörschwil

Bäckerei Füger, Mörschwil

Raiffeisenbank, Mörschwil

Brauerei Schützengarten AG, St. Gallen

Ihre Schützengesellschaft Mörschwil  
[www.schuetzenmoerschwil.ch](http://www.schuetzenmoerschwil.ch)

# Kasperli

## Theater

Tritra-trallala,  
tritra-trallala,  
dä Kasperli isch  
wieder do...



Kiosk mit Kaffee,  
Getränken und Kuchen

# Liebe grosse und kleine Freunde des Kasperlis

Es ist so weit – der Kasperli kommt nach  
Mörschwil! Er würde sich riesig über deinen  
Besuch freuen und wenn du ihn bei seinem  
Abenteuer anfeuerst.

**Mittwoch, 23. Oktober 2024**

Sporthalle Seeblick Mörschwil

Beginn **1. Vorstellung 14.30 Uhr**  
**2. Vorstellung 15.35 Uhr**  
(unter 4 Jahren geeignet)



Der Vorverkauf findet über eventfrog  
statt. [bit.ly/kasperliokt2024](https://bit.ly/kasperliokt2024)

Kosten: 6 Franken pro Person /  
Freier Eintritt für Kinder unter 2 Jahren  
Der Eintrittspreis gilt für beide Vorstellungen

# Ba99: Partout

Fr, 8. Nov. 2024 | 19.30h

**Kath. Kirche, Mörschwil**

Gäste: Jodelchörlü Mörschwil



Madlaina Küng, Kontrabass  
&  
Jacqueline Wachter, Akkordeon

Gemütlicher Ausklang mit  
Festwirtschaft und  
musikalischer Unterhaltung  
der Mitwirkenden  
im Adlersaal Mörschwil

Vorverkauf: [ticketcorner.ch](https://ticketcorner.ch)

## RADBALL & KUNSTRAD SCHWEIZERMEISTERSCHAFT ELITE 2024

Sporthalle Seeblick  
Horchentalstrasse 8  
9402 Mörschwil SG

EINTRITT FREI

MIT  
BARBETRIEB

SAMSTAG  
5. OKTOBER

AB  
9:30 UHR



# Herbst-Fest

Sonntag 27. Oktober 2024, 11.00 - 17.00 Uhr

Herbstliche Köstlichkeiten ...

- Raclette
- Suppe
- Vermicelles, Kaffee und mehr...

14.00 Uhr: Zaubershow mit Zauberduo JoLo



Weitere Informationen unter: [www.sproezaehuesli.ch](http://www.sproezaehuesli.ch)  
oder besuchen Sie uns auf Facebook.  
Kontakt: [info@sproezaehuesli.ch](mailto:info@sproezaehuesli.ch), [miete@sproezaehuesli.ch](mailto:miete@sproezaehuesli.ch)  
Adresse: St. Gallerstrasse 21, 9402 Mörschwil

rechner

**Nächstes Treffen:**  
Dienstag, 8. Oktober 2024, 11.30 Uhr im Rest. Ochsen



## Witwentreff Mörschwil

Auch Witwer, Singlefrauen und -männer  
sind herzlich willkommen!

2024

# Chnöpfl-Treff

Spielmöglichkeiten für die Kleinen  
(0 bis ca. 3 Jahre) und gemütliches  
Beisammensein für Eltern.

Im kath. Pfarreisaal Gemeindezentrum  
Mörschwil von 9.30 - 11 Uhr.  
Mütter- und Väterberatung ohne Anmeldung  
jeweils während dem Chnöpfltreff.

Wir freuen uns euch kennen zu lernen.  
Andrea Hauser 079 365 28 61 und  
Michèle Wirth, 079 386 49 09



Mörschwil  
Club junger Familien



Frauengemeinschaft Mörschwil



Aromatisches Pflanzen Palaver

Samstag,  
9. November,  
8.00 Uhr

Evangelischer  
Kirchenraum

## Einladung zum Frauenfrühstück

«Heilpflanzen Portraits gepfeffert mit wissenschaftlichen Erkenntnissen, gewürzt mit kulinarischen Leckerbissen, abgerundet mit Märchen, Mythen und Geschichten, untermalt mit bunt inspirierenden Illustrationen».

Dies ist der verheissungsvolle Untertitel des Buches «Aromatisches Pflanzen Palaver». Die Buchautorin liest Auszüge aus dem Buch vor und bringt uns Kräuter und Düfte alltagstauglich näher. Natürlich stärken wir uns zuvor mit einem reichhaltigen Zmorgen.

Cristina Bertold, Dipl. Aromatherapeutin  
Co-Buchautorin, [www.odorata.ch](http://www.odorata.ch)

**Der Vorstand der Frauengemeinschaft Mörschwil**

[fgmoerschwil.ch](http://fgmoerschwil.ch) · [fgmoerschwil@gmx.ch](mailto:fgmoerschwil@gmx.ch) · T 076 369 94 96

**Kosten:** CHF 20.— für Mitglieder,  
CHF 25.— für Nichtmitglieder

**Anmeldung bis 28. Oktober**

Daniela Halter  
071 866 17 33  
[fgmoerschwil@gmx.ch](mailto:fgmoerschwil@gmx.ch), oder  
[fgmoerschwil.ch/Kontakte](http://fgmoerschwil.ch/Kontakte)

# Jugiausflug

Samstag, 14. September 2024



Am diesjährigen Jugiausflug haben die Jugikinder den DenkWeg in Filzbach erkundet. An verschiedenen Stationen konnten sie sich von unterschiedlichsten Dingen faszinieren lassen und die Natur mit allen Sinnen erleben. Sie haben gerätselt, geknobelt und ganz viel gespielt. Das Highlight war der Drachenspielplatz auf dem letzten Drittel der rund fünf Kilometer langen Wanderung. Dort tobten sich die Jugikinder noch einmal ordentlich aus und wurden immer erfinderischer, was sie spielen können. Weil die Kinder sich praktisch nie ausgeruht haben, waren die sehr kalten Temperaturen in Filzbach kein Problem. Trotz dieser Wetterbedingungen, zum guten Glück fast ohne Regen, war der Jugiausflug für die Kinder sowie die Leiter/innen ein fantastischer Tag!



[www.tsvmoerschwil.ch](http://www.tsvmoerschwil.ch)

[www.tsvmoerschwil.ch](http://www.tsvmoerschwil.ch)



**RAIFFEISEN**

# Winterfit

*mörschwil bewegt*



**ab 22. Oktober**  
jeden Dienstag, 19.00 Uhr

Freut euch auf die neuen Kursblöcke im Winterfit: Wir starten mit «Bodyfit» mit Yvonne. Das Programm findet ihr demnächst auf [www.moerschwil-bewegt.ch](http://www.moerschwil-bewegt.ch) und im Aushang bei der Sporthalle.

Und wie immer gilt: Alle Lektionen sind für jedes Fitness-Level geeignet, sie sind kostenlos und eine Anmeldung ist nicht nötig.

**Wann:** 22. Oktober 2024 bis 1. April 2025, dienstags 19.00 - 19.50 Uhr  
(ausgenommen Weihnachts- und Wintersportferien der Schule)

**Wo:** Sporthalle Seeblick

## Mörschwil bewegt auch 2025 ...

... möchtest du mitbewegen? Wir suchen Verstärkung in unserem Team. Sei es bei der Planung und Umsetzung des Dorflaufs, des Winterfit, einer Vortragsreihe oder neuer Ideen: Melde dich bei uns und lerne uns kennen!

**SAVE THE DATE**  
13. Mörschwil Dorflauf  
Freitag, 2. Mai 2025

Melde dich direkt bei Dieter Kaufhold, Doris Schultz, Sandra Biraghi, Carla George, Peter Müller, Sara Lengweiler oder sende eine E-Mail an [info@moerschwil-bewegt.ch](mailto:info@moerschwil-bewegt.ch). Wir freuen uns auf deine Nachricht!

[www.moerschwil-bewegt.ch](http://www.moerschwil-bewegt.ch)

unterstützt von:  
**RAIFFEISEN**

*mörschwil*  
politische gemeinde

## Sozialzeit-Engagement bei Pro Senectute

gemeinsam  
sinnstiftend  
unterwegs

### Wir suchen

Haushelferinnen und Haushelfer, sowie  
Pflegehelferinnen und -helfer SRK

Pro Senectute unterstützt Menschen, die zu Hause auf Hilfe angewiesen sind.

Das Sozialzeit-Engagement ist eine Form von Freiwilligenarbeit und wird mit einem Entgelt entschädigt. Dauer und Umfang der Tätigkeiten im hauswirtschaftlichen Bereich, bei Pflegehelfenden auch in der Betreuung, sind flexibel gestaltbar.

Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Ihre Anmeldung.

#### Anlaufstelle für Altersfragen

Pro Senectute Regionalstelle Rorschach & Unterrheintal  
Reitbahnstrasse 2, 9401 Rorschach, 071 844 05 16  
rorschach@sg.prosenectute.ch, www.sg.prosenectute.ch

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

**Beste Qualität zu fairen Preisen.**

Nur Qualität macht Freude!

**Ehrbar**   
Metzgerei

### Wir sagen Danke

**Am Samstag 28. September 2024  
ab 13.30 bis 16.00 Uhr**

### Letzter Tag Metzgerei Ehrbar

**Montag 30. September 2024**

**Es ist nur die Selbstbedienung offen  
Bestellungen können abgeholt werden**

**im Volg, 9402 Mörschwil  
Tel. 071 866 13 31**

**Clever heizen spart Geld.  
Am 5. Oktober 2024  
erfahren Sie wie.**



Gratis  
Grill &  
Getränke

Fossile Heizanlagen belasten Ihre Heizkosten und die Umwelt. An unserem Beratungstag zeigen wir mit Exponaten, wie Sie mit erneuerbaren Heizsystem bares Geld sparen können. Beispielsweise mit Wärmepumpen und gratis Strom von der Sonne.

**Fürer AG**, Haltelhusstrasse 3, 9402 Mörschwil, fuerer.ch

  
fürer

Gebäudetechnik  
nachhaltig innovativ

**Beratungstag für Energiesparerer  
Samstag, 5. Oktober 2024,  
10 – 16 Uhr**

- Impulsberatung – [erneuerbarheizen.ch](https://erneuerbarheizen.ch)
- Photovoltaik und Energiespeicherung
- Heizkesselaustausch und Wärmepumpen

Profitieren Sie von unserer 25-jährigen Erfahrung mit erneuerbaren Energie-Systemen. **Kommen Sie vorbei.**

viegener  
optik

vision care center | st.gallen



**BRILLEN**  
aus eigener  
Manufaktur



**KONTAKTLINSEN**  
für komfortables und  
nachhaltiges Tragen



**AUGENVORSORGE**  
zur Früherkennung  
möglicher  
Augenveränderungen



Gutes **SEHEN**

schmiedgasse 35 | st. gallen | www.viegener.ch



**LÖWENGARTEN**

RESTAURANT · BAR · EVENTS

# WILDE HERBSTZEIT



**TÄGLICH  
GEÖFFNET**

11–23 Uhr

restaurant-loewengarten.ch  
9400 Rorschach, T 071 841 94 00

**Konzert  
und  
Theater  
St.Gallen**

**Oktober**

**Limbo**

Tanzstück von  
Frank Fannar  
Pedersen und  
Javier Rodríguez  
Cobos  
3./6./15./20.10.,  
Lokremise

**Die Liebe  
zu den drei  
Orangen**

Oper von  
Sergei Prokofjew  
20.10.,  
Grosses Haus

**Helmchen –  
Hecker –  
Weithaas**

1. Meisterzyklus-  
Konzert  
À la mémoire  
4.10., Tonhalle

**Moonlight  
Serenade**

1. After-Work-  
Konzert  
23.10., SOHO

**Lunch mit  
Gesang**

1. Lunchkonzert  
9.10., Tonhalle

**Talk im Studio**

Hexen, Fluch  
und Happy  
End? - Welche  
Märchen(opern)  
braucht die  
Gesellschaft  
jetzt?  
26.10., Studio

**Sofja Petrowna/  
Republik der  
Taubheit**

Schauspiel nach  
einem Roman  
von Lydia Tschu-  
kowskaja und  
einem Gedicht-  
band von  
Ilya Kaminsky  
17./22./26./31.10.,  
Lokremise

**Cinema in  
Concert**

Das Cabinet des  
Dr. Caligari  
26.10.,  
Grosses Haus

**The Rocky  
Horror Show**

Musical von  
Richard O'Brien  
19./27.10., Grosses  
Haus

**LooT**

mit Madame  
Nielsen  
28.10., Lokremise

**SPIEL  
PLAN**

konzertundtheater.ch

# GROSSER MESSEVERKAUF

vom 24.09.2024 bis zum 11.10.2024



**Bestpreis Sofas**



**Schlafzimmer**



Messe-  
Aktionspreise ✓

Messe-  
Neuheiten ✓

doppelter  
OLMA-Rabatt ✓



Mit unserem Familienunternehmen  
sind wir eng mit der Region verbunden

Denk dir  
isch üres  
Diheime



STEINIGFELDSTRASSE 1  
9402 MÖRSCHWIL

## MÖBEL MEIER

GUTE MÖBEL - GUTE PREISE

Öffnungszeiten Mo-Fr 9:00-18:30 Uhr, Sa 9:00-17:00 Uhr • Telefon 071 511 08 00 • info@moebel-markt-meier.ch • moebel-markt-meier.ch

**So viel mehr  
als ein  
normales Brocki**

Fundgrube, Galerie  
Treffpunkt, Transporte  
Umzüge, Reinigungen  
Räumungen, Entsorgungen

**GHG**  
St.Galler  
Brockenhaus

Mittendrin

Goliathgasse 18  
9000 St.Gallen  
brockenhaus@ghg-sg.ch  
www.ghg-brockenhaus.ch

**071 222 17 12**

**100 Jahre  
Egger Gebhard**

Mein Geburtstag ist vorbei  
Nicht aber die Erinnerungen an allerlei!  
Ich bin ganz überwältigt über alles was sie mir  
geschrieben haben  
Und mir schenkten mit guten Worten und Gaben.  
Ich bin richtig froh, dass ich meine Aufgabe habe  
richtig getan  
Und das zu wissen freut mich auch fortan!

Mit lieben Grüssen an alle  
Gebi

**Wir machen Ihr Dach zum Kraftwerk!  
Gemeinsam planen und bauen wir Ihr  
unabhängiges Energiesystem.**

Zum Solarrechner

**Fabian Felix**  
Geschäftsführer  
Energie

**GEBÄUDEHÜLLE | HAUSTECHNIK | ENERGIE**  
Eigenmann AG | Wittenbach | T 071 292 36 36 | www.eigenmann-ag.ch

# Alles beginnt mit einem Gipfeli



Erfülle dir  
deine Wünsche mit  
unserer genialen  
**Anlage-App.**



Jetzt  
**50 Franken**  
Startguthaben  
sichern!

Spare und investiere mit der genialen Anlage-App von Kaspar&acervis bei jedem Einkauf automatisch dein digitales Wechselgeld und erfülle dir deine Wünsche.  
**Hol dir jetzt die App: [acervis.ch/wechselgeld](https://www.acervis.ch/wechselgeld)**

**Kaspar&**  
Meine App. **acervis**  
Meine Bank.

**delucaimmo**  
Hier fühle ich mich wohl

**Immobilien-  
verkauf ist  
Vertrauenssache**



**Wir stehen Ihnen mit  
diskreter, persönlicher  
und professioneller  
Unterstützung zur Seite**

**delucaimmo GmbH**  
FAMILIENUNTERNEHMEN

**ZWEI GENERATIONEN  
EINE PASSION**



[www.delucaimmo.ch](https://www.delucaimmo.ch)



**Theres De Luca**

delucaimmo GmbH, 9402 Mörschwil



**Sturzenegger**

Metzgerei · Gasthaus  
Schwellbrunn · Waldstatt · Mörschwil

## Neueröffnung

Donnerstag, 3. Oktober



### Eröffnungsapéro

10:00 - 18:30 Uhr

Wir freuen uns mit Ihnen anzustossen  
und Sie bei uns zu begrüßen.  
-Familie Sturzenegger und Team-

#### Geschlossen wegen Umstellung:

1. Oktober 2024
2. Oktober 2024

Die Selbstbedienungstheke ist offen

Metzgerei im Volg | St.Gallerstrasse 17 | 9402 Mörschwil  
Tel. 071 866 13 31 | [moerschwil@sturzenegger-metzgerei.ch](mailto:moerschwil@sturzenegger-metzgerei.ch)

# UNI KAT

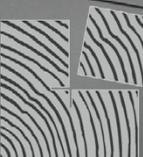


Edelsteinwunder  
in handgefertigter  
Perfektion.

**LUX**  
MARC ECKNAUER

Lux Goldschmiede – Ihr Edelsteinexperte und Goldschmied  
für herausragende Schmuck-Unikate [lux-goldschmiede.ch](http://lux-goldschmiede.ch)

SCHREINEREI  
INNENAUSBAU  
GLASEREI  
KÜCHENBAU



## FRICK & DOLPP

Ankerstrasse 14  
9014 St. Gallen  
Alberenberg  
9402 Mörschwil  
Tel. 071 277 58 27  
Fax 071 277 48 27  
frickunddolpp.ch

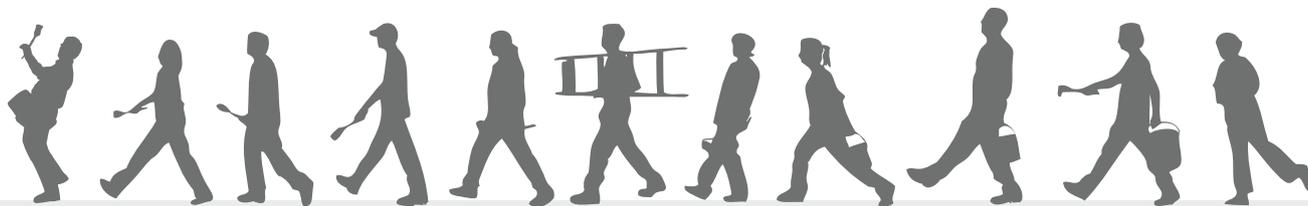


Maler - und Tapeziererarbeiten • Verputze • dekorative Techniken

**MARTIN  
HANIMANN**

Dipl. Malermeister

Qualität auf Schritt und Tritt !



Taubenstrasse 6 • 9008 St. Gallen • Tel. 071 244 99 73 • info@martinhanimann.ch

www.martinhanimann.ch



leolux

pode

bullfrog

KFF®

dormiente.  
BESSER GRÜNSCHLAFEN

roviva

girsberger

**SIT&SLEEP**

Ulmenstrasse 9  
9000 St. Gallen  
(Parkgarage Migros Lachen)

Telefon 071 279 20 20  
stgallen@sitandsleep.ch  
**sitandsleep.ch**



# PEUGEOT

## DER NEUE E-5008

100% ELECTRIC



### THINK LARGE LIVE BIG

Entdecken Sie den neuen E-5008 mit bis zu 668 km\* vollelektrischer Reichweite, 7 Plätzen und neuem PEUGEOT Panoramic i-Cockpit®.

**Abgebildetes Modell:** Neuer E-5008 GT Elektromotor 210 PS, CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert, WLTP): 0 g/km, Verbrauch (kombiniert, WLTP): 21,3 kWh/100 km, Energieeffizienzklasse: B. \* Maximale elektrische Reichweite im kombinierten WLTP-Zyklus. Provisorische Werte – Homologation ausstehend, Daten unter Vorbehalt.



**Auto  
Zollikofer**

Rorschacherstrasse 284  
9016 St. Gallen  
Telefon 071 282 10 20  
info@autozollikofer.ch

Sonnmattstrasse 10  
9532 Rickenbach bei Wil  
Telefon 071 929 70 30  
www.autozollikofer.ch

# Vorhänge nach Mass

**Günstiger als Sie denken.**

**Kostenlose Heimberatung**  
Jetzt Termin vereinbaren: 071 845 21 65



**Vorhang Köppel AG**

Wiesenstrasse 5 | 9327 Tübach

Telefon 071 845 21 65 | vorhang-koeppel.ch

# NATURHEILPRAXIS IMPULSCENTER

## GANZHEITLICHE NATURMEDIZIN

Krankenkassen  
anerkannt

Traditionelle Europäische Naturheilkunde  
Craniosacral Therapie  
Fussreflexzonen-therapie  
Klassische Massage  
Atemtherapie (speziell bei Asthma, Long Covid)

Ines Cuocolo, Naturheilpraktikerin  
St. Gallerstrasse 33a, 9402 Mörschwil  
Tel.: 076 434 09 09  
Email: [info@ines-impulscenter.ch](mailto:info@ines-impulscenter.ch)  
Website: [www.ines-impulscenter.ch](http://www.ines-impulscenter.ch)



Selbstständig,  
sicher & erfolgreich  
investieren  
|  
vor & nach der  
Pensionierung



KOSTENLOSER Onlineworkshop  
Live am 26. September, 20 Uhr



Beschäftigt Sie aktuell eine  
Frage? Stellen Sie diese  
live & anonym am Webinar!

Hier scannen  
und kostenlos  
anmelden



[www.richtiganlegen.ch/webinar-bestager](http://www.richtiganlegen.ch/webinar-bestager)

VELO LEGI.CH

Satte  
Rabatte

DO. 26. Sept. bis  
SA. 28. Sept. 2024

bis zu  
50%

Bei Kauf eines:  
Velo & E-Bike

bis zu  
80%

Bei Kauf von:  
Helm, Brillen & Bekleidung

bis zu  
50%

Bei Kauf von:  
Zubehör & Ersatzteilen

Entdecke  
unsere Marken – jetzt  
mit Satten Rabatten:  
Wilier, Merida,  
Cannondale, Corratec,  
Malaguti, Dakine, Uvex,  
Limar, Woom, Winora,  
Smith, Winforce, FOX,  
Northwave, Muc Off,  
Vaude

velolegi.ch



Poststrasse 10  
9402 Mörschwil  
T (+41) 71 244 20 90  
info@velolegi.ch

VELO LEGI.CH

## Pensionierung planen mit dem Topfsystem: Finanziell sicher in den Ruhestand

**Mit dem Übergang in den Ruhestand fällt in der Regel das Erwerbseinkommen weg und wird nur teilweise durch Renten kompensiert. Auch die Sparquote, die während der Erwerbstätigkeit zum Vermögensaufbau beigetragen hat, entfällt. Wie können Betroffene ihr angespartes Kapital so strukturieren, dass sich der Lebensstandard halten und gleichzeitig das Risiko finanzieller Engpässe minimieren lässt?**

Hier setzt das Topfsystem mit seinen drei Hauptkategorien an: Liquidität, Vermögensverzehr und Wertschriften sowie Immobilien.

### **Liquidität: Verfügbare Mittel bleiben wichtig**

Ein ausreichendes finanzielles Polster ermöglicht sowohl die Aufrechterhaltung des Lebensstandards als auch eine reibungslose Anpassung an Veränderungen des Lebensstils, die oft mit neuen Ausgaben verbunden sind. Auch für unvorhergesehene Ereignisse ist genügend Liquidität wichtig. Die optimale Höhe dieses Liquiditätspuffers variiert von Person zu Person, eine gängige Empfehlung ist jedoch, dass eine Reserve zur Finanzierung der Lebenshaltungskosten für mindestens 6 bis 12 Monate vorhanden sein sollte.

### **Wertschriften: Vermögensverzehr planen und abfedern**

Eine der grössten Sorgen von Pensionierten ist die vorzeitige Erschöpfung ihrer finanziellen Mittel. Durch die Kombination einer sorgfältigen Planung des Vermögensverzehrs und einer darauf abgestimmten Anlage in Wertschriften kann die finanzielle Sicherheit während der Rentenjahre jedoch deutlich erhöht und ein vorzeitiges Aufbrauchen der finanziellen Mittel verhindert werden.

### **Immobilien: Das finanzielle Rückgrat**

Im Topfsystem bilden Immobilien eine wesentliche Sicherheitsebene, da sie eine Wertsteigerung erfahren können und regelmässige Mieteinnahmen ermöglichen. Darüber hinaus tragen sie zur Diversifizierung des Vermögensportfolios bei. Der Topf «Immobilien» dient somit der Absicherung und wirkt als finanzielles Rückgrat des Systems.

### **Fazit: Ein ganzheitliches Konzept, das sich bewährt hat**

Ein umfassendes Vermögenskonzept bildet die Grundlage für finanzielle Sicherheit und einen sorgenfreien Ruhestand. Das Topfsystem bietet einen strukturierten Rahmen, um das Vermögen über die Töpfe Liquidität, Vermögensverzehr und Wertschriften sowie Immobilien effizient zu verwalten sowie dessen Wachstum zu fördern.

Um ein solches Konzept unter Berücksichtigung der persönlichen Ziele und Bedürfnisse umzusetzen, empfiehlt sich eine professionelle Beratung sowie eine regelmässige Überprüfung durch erfahrene Experten.

### **100 Jahre Vontobel**

Vontobel ist ein international tätiges Investmenthaus mit Schweizer Wurzeln. Seit der Gründung im Jahr 1924 befindet sich Vontobel mehrheitlich im Besitz der Gründerfamilie und ihrer Nachkommen. Dies ermöglicht es uns, unabhängig zu bleiben, unsere Strategie langfristig zu verfolgen und Sie stets nach bestem Wissen und Gewissen zu unterstützen und zu beraten.

### **Persönlich für Sie da in St. Gallen**



—  
**Raphael Capol**  
Senior Relationship Manager  
raphael.capol@vontobel.com



—  
**Dominik Kraner**  
Senior Relationship Manager  
dominik.kraner@vontobel.com

Bank Vontobel AG  
Bohl 17  
9000 St. Gallen  
vontobel.com/stgallen

T +41 58 283 42 61

## Menschen stehen im Mittelpunkt im HOF SPEICHER.



Der Hof Speicher verbindet Lebensphasen. Zum einen gibt es die Wohnungen mit Service, die ein Höchstmass an Selbstbestimmung ermöglichen. Zum anderen das Pflegeheim mit fachlicher und herzlicher Betreuung in sämtlichen Pflegestufen. Das Restaurant Aglio e Olio und das Museum für Lebensgeschichten sorgen für attraktive Schnittstellen zur Öffentlichkeit.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Dezember 2024 oder nach Vereinbarung eine

## Pflegefachperson DN I/DN II/HF/AKP Arbeitspensum: 60–80%

### Ihre Tätigkeiten

- Grund- und Behandlungspflege
- Übernahme der Tagesverantwortung
- Eingehen auf die Wünsche und Gewohnheiten betagter und pflegebedürftiger Menschen

### Unsere Erwartungen

- Qualitäts-/Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit, Eigenverantwortung und hohe Sozialkompetenz
- Erfahrung mit BESA von Vorteil
- Gute Deutschkenntnisse (Wort/ Schrift)

### Was wir bieten

- Sorgfältige Einarbeitung
- Abwechslungsreiche Tätigkeit, viel Eigenverantwortung
- Motiviertes, eingespieltes und professionelles Betreuungsteam
- Fort-/Weiterbildungen

Für Fragen steht Ihnen Frau Holderegger, Leitung Pflegedienst, gerne unter Tel. 071 343 80 21 zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte per Post oder E-mail an: Hof Speicher, Zaun 5–7, 9042 Speicher 071 343 80 21, [www.hof-speicher.ch](http://www.hof-speicher.ch) [katrin.holderegger@hof-speicher.ch](mailto:katrin.holderegger@hof-speicher.ch)



# Malerei Engeler

Mörschwil • Horn • St.Gallen



Mehr als nur Farbe.



Malerei Engeler GmbH • T 071 288 18 18  
[engeler@malereiengeler.ch](mailto:engeler@malereiengeler.ch) • [www.malereiengeler.ch](http://www.malereiengeler.ch)



### Friseur Harmuth GmbH Hediye Harmuth

Horchental 72  
9402 Mörschwil  
T: +41 (0) 71 252 21 22  
[info@harmuth.ch](mailto:info@harmuth.ch)

[www.harmuth.ch](http://www.harmuth.ch)

## Exklusiver Coiffeur Salon in Mörschwil

Rund 30 Jahre lang war Hediye Harmuth in der Nähe von Hamburg sehr erfolgreich als Friseurmeisterin tätig.

Nun folgte sie ihrer Liebe in die Schweiz und hat am 14.09.2024 im Weiler Horchental in Mörschwil einen exklusiven Coiffeur Salon eröffnet.

Hediye freut sich auf viele neue Kundinnen und Kunden und nimmt per sofort Termine entgegen.

### Öffnungszeiten

Di / Do / Fr  
jeweils ab 08.30 – 18.00 Uhr

Sowie jeden 2. Samstagvormittag

**75**  
JAHRE  
Schreinerprojekte  
mit Innovation

zomof**o**form



**Neue Küche!**  
Mehr Effizienz, mehr Komfort,  
mehr Freude am Kochen

Verwirklichen Sie jetzt Ihren Wohnraum und verwandeln Sie Ihre Küche zum Mittelpunkt Ihres Familienlebens um. Küchen von heute sind Dreh- und Angelpunkte für modernes Wohnen, multifunktional, formschön und energieeffizient. Als Ihr regionaler Schreiner realisieren wir Ihre moderne Küchenwelt oder Ihren Innenausbau, von der Planung über die Organisation, Produktion bis zur fertigen Montage – einzugsbereit für Sie.

Zomo form AG | Hauptstrasse 150 | 9434 Au/SG | T 071 744 16 33  
Büro: Ackerstrasse 13 | 9402 Mörschwil | T 071 860 07 36

Küchenbau | Innenausbau | Ladenbau [www.zomo-form.ch](http://www.zomo-form.ch)

Besuchen Sie unsere Küchenausstellung in Au/SG

**SCHREINEREI**  
**BOCK**



**KÜCHEN**  
**SCHRÄNKE**  
**TÜREN**  
**REPARATUREN**



**Schreinerei Bock AG**  
[www.bock.ch](http://www.bock.ch)

Mörschwil  
071 868 70 70

**ZIEGLER**  
&  
**SOHN**

**HAUSHALTAPPARATE**  
**Service und Verkauf**

Fidesstrasse 10  
9000 St.Gallen  
Tel. 071 250 11 50

[info@ziegler-sohn.ch](mailto:info@ziegler-sohn.ch) [www.ziegler-sohn.ch](http://www.ziegler-sohn.ch)



**Gut**  
seit 1927  
Goldschmied und Uhrmacher



**Mother &**  
**Daughter**

FRIEDEN  
SWISS JEWELLERS SINCE 1898



Inspiziert durch die starke Bindung von Mutter und Tochter ist die Schmucklinie «Mother & Daughter» entstanden. Die Schmuckstücke lassen sich einzeln oder zusammen tragen.

Marktgasse 7

St.Gallen

Telefon 071 222 20 67

[www.gut-goldschmied.ch](http://www.gut-goldschmied.ch)

2 Möglichkeiten eine **Marktwerteinschätzung** für Ihre **Immobilie** zu erhalten.

**GOLDINGER**  
Immobilien

**MACHEN SIE JETZT EINE KOSTENLOSE WERTERMITTLUNG!**

**PERSÖNLICHE  
WERTERMITTLUNG**

kostenlos, detailliert und exakt.  
Terminvereinbarung: 071 313 44 08

**ONLINE  
WERTERMITTLUNG**

kostenlos, schnell und jederzeit möglich  
unter: [online-wertermittlung.ch](https://www.goldinger.ch/online-wertermittlung)



EQE SUV

ELECTRIC NOBILITY.

This is for new levels.

Der neue EQE SUV mit bis zu 593 Kilometer Reichweite verbindet feinste Ästhetik mit höchsten Ansprüchen an Funktionalität und Komfort. Mit seinem grosszügigen Raumangebot, dem optionalen Hyperscreen und kraftvollem, flüsterleisem Elektromotor macht er jede Reise zum Erlebnis.



EQE SUV 500 4MATIC, 408 PS (300 kW), 22,6 kWh/100 km, Energieeffizienz-Kategorie: B.

**Hirsch Automobile AG**

Offizieller Mercedes-Benz- und smart-Partner | Teslastrasse 3 | 9015 St. Gallen | Tel. +41 71 313 28 28 | [www.hirsch-automobile.ch](https://www.hirsch-automobile.ch)

**Jetzt**  
Beratungstermin  
vereinbaren

## Clevere Alternative zum Sparkonto.

Mit einem Fonds-Sparplan machen Sie mehr aus Ihrem Ersparten und geniessen dabei eine hohe Flexibilität. Sprechen Sie mit uns darüber, wie Sie schneller und systematisch Ihre Ziele erreichen.

[raiffeisen.ch/fondssparen](https://raiffeisen.ch/fondssparen)